



# Kempa in tejté'

## El adjetivo



¿Sabías qué?...

Hoy nadie puede negar la presencia viva de los pueblos indígenas, sus aportes y soluciones a los problemas del mundo moderno. Nadie debe aceptar hoy el dominio de un pueblo sobre otro. Quien lo hace no reconoce al otro como igual. Por esta razón cada uno de los pueblos indígenas busca la igualdad de oportunidades, exige el derecho a administrar sus propios asuntos, comunitarios, regionales o nacionales. Cada integrante de un pueblo indígena espera ser tomado en cuenta en el diseño de las políticas públicas que le atañen.

Los Pueblos Indígenas de México  
Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas

## Kempa in tejte' El adjetivo

El adjetivo es aquella palabra que alude a las características, cualidades o actitudes de las personas, animales o cosas. Algunos ejemplos en la lengua náhuatl del sur son los siguientes:

náhuatl	español
<b>weyi</b> pan weyi tep <u>e</u> ' momati yolkamej	grande en el cerro grande hay animales
<b>alimpa</b> alimpa ayoj iga takualayo'	pequeña la calabaza pequeña es para el caldo
<b>xoxokti'</b> xoxokti' tsapo' ay <u>a</u> ' weli'	tierno el plátano tierno no sabe rico
<b>totoni'</b> ono tot <u>o</u> ni' taxkal	caliente hay tortilla caliente
<b>wejkapan</b> wejkapan taolin kipia chikueyi xiwitl	alto la niña alta tiene ocho años
<b>tomakti'</b> tomakti' wejcho welya' mokua	gordo el guajolote gordo ya se puede comer
<b>pitsakti'</b> pitsakti' kuawi'yekti iga kolal	delgado la madera delgada es para cercar
<b>ye'</b> yej ye' tsotsol, xikyokati	bueno la ropa buena, apártala
<b>weyakti'</b> weyakti' michin patani	largo el pez largo huye

náhuatl	español
<p>teponti' teponti' maxta mitsye'asi</p>	<p>corto te queda muy bien el pantalón corto</p>
<p>chikakti' chikakti' taga' kiyekowa koxtal</p>	<p>fuerte el hombre fuerte carga costales</p>
<p>chipakti' chipakti' tsotsol sojto' pan tapech</p>	<p>limpio la sabana limpia está en la cama</p>

## ¿Sabías qué?...

Los pueblos indígenas creen en el reconocimiento de la diversidad cultural como un derecho público; en que el Estado tiene la obligación de hacer que coexistan sus formas de gobierno, sus lenguas, valores, identidad cultural, derechos plenos. Tienen la certeza de que, en el futuro, su permanencia como pueblos está garantizada en condiciones de mayor equidad socio-política y con mejores niveles de salud, educación, vivienda, ingresos, empleo.

Los Pueblos Indígenas de México  
Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas